

St. Joseph-Sn. José

Roman Catholic Church ~ Iglesia Católica Romana

Parish Center / Centro

Pastoral

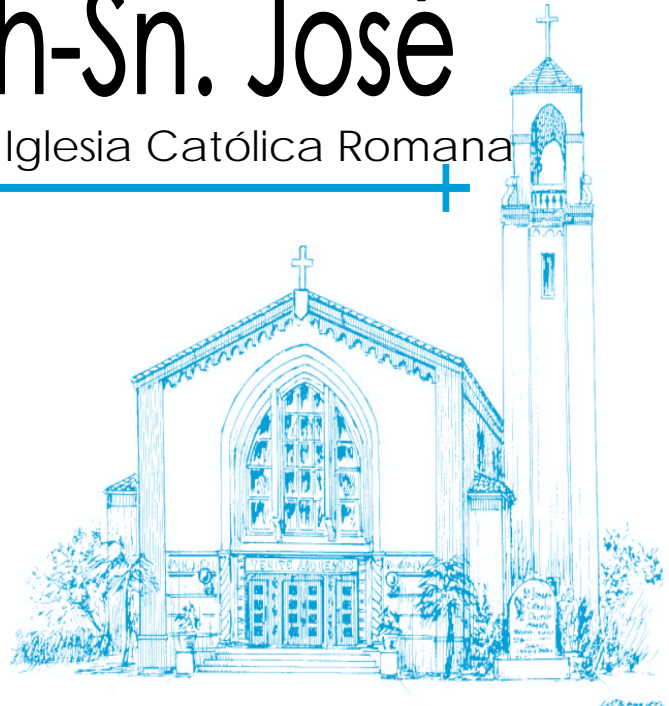
11901 Acacia Avenue
Hawthorne CA 90250

Tel: (310) 679-1139 ♦ Fax: (310) 679-3034

Mon-Fri / Lun-Vier: 9am - 7:30PM
Sat/Sáb: 9am - 2:45PM
Sun/Dom: 9am - 2:45PM

Web: www.stjoseph-haw.org
E-mail: Info@stjoseph-haw.org

St. Joseph School: For more information check out
the website @ www.saintjosephsschool.org



Baptism:

Call Parish Center for detailed information. Two pre-baptismal classes are required.

Reconciliation (Confessions):

Saturday 2pm-4:45pm

Anointing of the Sick:

Call at the beginning of serious illness or before surgery. This Sacrament is most effective when person is conscious and alert.

Matrimony:

Call Parish Center for information, at least six months prior to the anticipated date of marriage.

Quinceañeras

Call Parish Center for detailed information.

Bautizos:

Llame al Centro Parroquial para información detallada. Dos clases pre-bautismales son requeridas.

Reconciliación (Confesiones):

Sábados de 2pm-4:45pm

Unción de los Enfermos:

Por favor llame al inicio de una grave enfermedad o antes de una operación. Este Sacramento es más efectivo cuando la persona está consciente y alerta.

Matrimonio:

Llame al Centro Parroquial para información, por lo menos seis meses antes de fijar la fecha de la boda.

Quinceañeras

Llame al Centro Parroquial para información.

Sunday + Dominical

English 5pm (Sat. Vigil) ♦ Español 7pm (Vigilia sáb)
English: 6am; 10:45am ♦ Español: 9am; 2:15pm; 4pm; 6pm
Bilingual + Bilingüe: 7:15am; 12:30pm

Daily + Diaria

Bilingual + Bilingüe: 8am; 5pm

Holy Days + Días Santos

Bilingual + Bilingüe: 8am; 5pm; 6:30pm

Holy Mass

Santa Misa

CALENDAR~CALENDARIO

6/27

- 12:30PM ~ Farewell Mass and Reception for Fr. Michael Tang /Misa de Despedida y Recepción para el Padre Michael Tang
- 2nd Collection Peter's Pence/2da Colecta de San Pedro
- Food collection for Godparents/Colecta de comida para los Padrinos

6/30

- Circles of Faith (English) 9:30AM or 7PM@ Parish Center

7/1

- Círculos de Fe (Español) 9AM o 7PM en el Centro Parroquial

7/3

- 1st Meeting of "Theology on Tap" – A summer series for Young Adults, 18-39 years oldPg 6
- 1er Encuentro de "Theology on Tap" - Una serie de verano para adultos y jóvenes, 18-39 años de edad.....Pg 6

7/4

- Food collection for Godparents/Colecta de comida para los Padrinos

7/5

- School, and Parish Offices closed in Observance of Independence Day/ La escuela y las oficinas estarán cerradas en Conmemoración del Día de la Independencia

7/10

- Adoración Nocturna 8PM -5AM

7/11

- Discernment Hour 3pm @ St. Joseph Hall/Hora de Discernimiento 3pm en el Salón San José
- Blessing of our Graduates (all masses)/Bendición de nuestros Graduados (todas las misas)

7/12

- Marriage Information Night 7pm @ the Parish Center/ Noche de Información Matrimonial 7pm

CIRCLES OF FAITH/CÍRCULOS DE FE

The "packets" of materials for June are being distributed on Wednesday, June 30th (English) at 9:30AM or 7PM for new Circles. Others may pick them up at any time at the front desk as of June 30th. The "packets" (Spanish) are available July 1st at 9AM or 7PM for new Circles. Others may pick them up at any time from the front desk as of July 1st.

Los paquetes "de materiales para Junio se estarán distribuyendo el Miércoles, 30 de Junio (Inglés) a las 9:30 AM o 7:00PM para los nuevos Círculos. Los demás los podrán recoger en cualquier momento en la recepción a partir del 30 de Junio. Los "paquetes" (en español) están disponibles el 1ro de Julio de las 9AM o 7PM para los nuevos Círculos. Los demás pueden recogerlos en cualquier momento en la recepción a partir del 1 de Julio.



Join!

¡Únase!



Readings of the Week
Lecturas de la Semana

Mon~Lunes

Am 2:6-10, 13-16; Mt 8:18-22

Tue~Mar

Acts/Hch 3:1-10; Gal 1:11-20; Jn 21:15-19

Wed~Mie

Am 5:14-15, 21-24; Mt 8:28-34

Thur~Jue

Am 7:10-17; Mt 9:1-8

Fri~Vie

Am 8:4-6, 9-12; Mt 9:9-13

Sat~Sáb

Eph/Ef 2:19-22; Jn 20:24-29

Today's Readings~Lecturas de hoy

1st Reading~1ra Lectura: 1 Kgs/Re 19:16b, 19-21

Psalm~Salmo: 16

2nd Reading~2da Lectura: Gal5:1, 13-18

Gospel~Evangelio: Lk/Lc 9:51-62

Next Week~ Próxima Semana

1st Reading~1ra Lectura: Isaiah 66:10-14c

Psalm~Salmo: 66

2nd Reading~2da Lectura: Galatians 6:14-18

Gospel~Evangelio: Luke 10:1-12, 17-20

Weekly Offering/Ofrendas Semanales



June 20 Junio \$ 11,416

Last Year \$13,257 Año Pasado

THANK YOU FOR ALL FOR YOUR GENEROSITY
GRACIAS A TODOS POR SUS CONTRIBUCIONES

Altar Server Fund/ Fondo de Acólitos

\$1,930.



Masses / July 3 & 4 Junio / Misas

Sat/Sab: 5pm Fr. Gene (Eng); 7pm Fr. Mario (Esp)

Sun/Dom: 6am Fr. Gene (Eng); 7:15am Fr. Perry (Eng/Esp); 9am Fr. Ed (Esp); 10:45am Fr. Gene (Eng); 12:30pm Fr. Perry (MC); 2:15pm Fr. Mario (Esp); 4pm Fr. Mario (Esp); 6pm Fr. Ed (Esp)



Thirteenth Sunday in Ordinary Time

"Follow me"- is spoken by Elijah and Jesus in the Scriptures today. In Elijah's case, Elisha (son of Shaphat) asks only to kiss his parents 'good bye' first. Then he does something to declare his willingness to follow completely. He slaughters his oxen, burns his plow in order to boil their flesh and feeds the oxen to his people. The message is unmistakable: "I'm not coming back!" Jesus, for his part, gets three different responses: "I will follow you wherever you go." Even Jesus recognizes how ideal and sweet it was but pops the bubble with his response: "The Son of Man has nowhere to rest his head." Readiness to follow in word but not in action is not to follow at all. The next two respondents promise to follow 'but' lament that something must come first. It doesn't matter what it is – the point is they were not ready, they had other things to do first, they did not catch it that 'the kingdom of God is **now**'. This is gospel writing at its best. The example is blunt and straightforward. Jesus' preaching about 'hearing' about God and responding with all of our heart is a message of such urgency - to not respond immediately is as bad as not responding at all. To say 'wait' is to miss the point. It is to not see that the kingdom is the most important thing that there is. The kingdom is an inner recognition of God's presence, his love, and his call to accept his love and to love in return. It is not just to love him, but to love everyone. In fact, loving everyone IS loving him and when we truly begin to love him it will become obvious it means to love all. This love is not an emotional 'Valentine's Day' kind of love, but the sacrificial, and 'pouring out' kind; and it is unconditional. There are no strings attached here. Once one 'gets it' they begin to see meaning in everything that Jesus preaches. Forgiveness IS the only thing that makes sense and it brings true peace. Serving others IS the way to find life and joy within. Compassion IS the most human connection to offer someone in pain or grief. Giving IS receiving and being last IS discovering first-ness of a whole new kind. Jesus says: "follow me". This is not a nice, friendly and informal kind of invitation. This is a 'give me your all' invitation. Jesus' promise is that in his invitation IS the discovery of God and good and new life. That is why it is so urgent, why it must be heard, and why he is so persistent "Come; follow me!"

Decimotercer Domingo en Tiempo Ordinario

"Sígueme" - es dicho por Elías y Jesús en las escrituras de hoy. En el caso de Elías, Elisha (hijo de Shaphat) pide sólo besar a sus padres y decirles 'adiós' primero. Luego hace algo para declarar su voluntad de seguir completamente. Él mata a sus bueyes, quema su arado con el fin de hervir su carne y dar de comer a su pueblo los bueyes. El mensaje es inconfundible: "No voy a regresar!" Jesús, por su parte, obtiene tres respuestas diferentes: " Incluso Jesús reconoce lo ideal y lo dulce que era, pero hace estallar la burbuja con su respuesta: "El hijo del hombre no tiene lugar para descansar su cabeza". La disposición para seguir en palabra pero no en acción es el no seguir. Los dos que le respondieron prometen seguir "pero" lamentan que algo tiene que venir primero. No importa lo que es: el punto es que no estaban listos, tenían otras cosas que hacer primero, no capturan que 'El Reino de Dios es **ahora**'. Este es el Evangelio escrito en su mejor momento. El ejemplo es sencillo y contundente. Jesús predicando acerca de 'escuchar' acerca de Dios y responder con todo nuestro corazón es un mensaje de tal urgencia - el no responder inmediatamente es tan malo como no responder en absoluto. Decir 'espera' es perder el punto. Es para no ver que el Reino es lo más importante que existe. El Reino es un reconocimiento interno de la presencia de Dios, su amor y su llamamiento a aceptar su amor y de amar a cambio. No es sólo el amarlo, pero a amar a todos. De hecho, amar a todos ES amarlo a el, y cuando empezamos realmente a amarlo resultará evidente que significa amar a todos. Este amor no es un amor emocional de 'San Valentín', pero el tipo de amor de sacrificio y 'que sale de uno'; y es incondicional. No hay ninguna cadena adjunta aquí. Una vez que uno 'lo entiende' comienza a ver un significado en todo lo que Jesús predica. El perdón ES lo único que tiene sentido y trae una paz verdadera. Sirviendo a otros, ES la manera de encontrar vida y alegría por dentro. Compasión ES la conexión más humana que podemos ofrecer a alguien en sufrimiento o tristeza. El dar ES recibir y ser el último ES descubrir primero de una especie completamente nueva. Jesús dice: "sígueme". Esta no es una manera agradable, amistosa e informal de invitación. Se trata de una invitación de 'dame tu todo'. La promesa de Jesús es que en su invitación ES el descubrimiento de Dios y la vida buena y nueva. Eso por esto qué es tan urgente, porqué debe ser escuchado y porqué es tan persistente "vengan; síganme!"

**YOUTH GROUP CORNER
RINCÓN DEL GRUPO JUVENIL**

YG Quote of the day: "Today I bent the truth to be kind, and I have no regret, for I am far surer of what is kind than I am of what is true."



Frase del día de el GJ: "Hoy incliné la verdad un poco para ser amable, y no lo lamento, porque yo estoy mucho más seguro de lo que es amable a lo que es verdadero".

FIESTA 2010 SEPT 24-26



**FATHER GENE'S CORNER
FR. GENE'S CORNER**

Thank you to all who attended our 2 successful meetings this past week, Christ in Christmas and Book Sale. If you are interested and were unable to attend please contact Fr. Gene at (310) 679-1139 ext. 121.

Gracias a todos los que asistieron a nuestras 2 exitosas reuniones esta semana pasada, Cristo en Navidad y Venta de Libros. Si están interesado en ayudarnos y no pudieron asistir a nuestras reuniones póngase en contacto con el Padre Gene al (310) 679-1139 ext. 121.



KIDS CORNER ~ RINCON DE NIÑOS

The Family of God

There is no longer Jew or Gentile, slave or free, male and female. For you are all one in Christ Jesus.
Galatians 3:28 (NLT)

Based on Galatians 3:26-29



P	J	B	H	H	V	O	E	Y	Z	L	A	D	E	K
I	E	A	E	S	G	E	R	F	O	D	G	H	E	B
J	S	P	I	K	S	C	L	O	T	H	E	D	V	B
T	U	T	R	W	I	C	F	T	V	F	B	Y	O	N
F	S	I	S	L	F	J	E	M	B	H	L	N	Y	D
T	E	Z	K	P	G	I	E	A	P	O	P	O	B	K
O	M	E	W	S	T	Y	V	W	F	O	V	J	N	E
J	G	D	W	I	J	P	U	F	P	N	K	T	S	E
V	F	E	M	A	L	E	R	A	C	H	R	I	S	T
G	R	Y	O	Z	N	K	O	I	Z	Y	M	J	K	S
E	R	K	S	G	M	C	G	T	B	O	E	J	X	E
P	R	E	F	O	K	D	J	H	R	L	T	U	V	R
U	E	J	E	R	N	O	N	P	A	L	N	A	H	A
Y	A	B	D	K	E	S	L	M	J	X	L	F	X	J
A	U	R	U	Q	N	E	U	L	W	S	L	M	L	Y

HEIRS SLAVE ONE	CLOTHED SONS FAITH	FEMALE MALE BAPTIZED	JESUS JEW GREEK	FREE PROMISE CHRIST
-----------------------	--------------------------	----------------------------	-----------------------	---------------------------

Raise Your Awareness/Haga Conciencia

Not getting enough oxygen into your body? Bad breathing habits can accompany stress. Your body benefits most from breathing that reaches down into your abdomen (belly breathing). Take a long breath in through your nose and down to the diaphragm in you abdomen, then release it out through your mouth. **Practice daily.**

¿No estas recibiendo suficiente oxígeno en tu cuerpo? Los malos hábitos de respiración pueden acompañar el estrés. Su cuerpo se beneficia más con la respiración que llega hasta dentro de su abdomen (respiración del vientre). Tome una respiración larga a través de su nariz hacia el diafragma en el abdomen, luego suelte el aire por la boca. **Prácticalo diario.**

PLANIFICACIÓN FAMILIAR NATURAL

Método de Ovulación

La fertilidad es un regalo de Dios que permite a las parejas ser co-creadores de nuevas vidas.

Si desea posponer o lograr el embarazo, la Planificación Familiar Natural puede ser un método muy útil para vivir su vida en armonía con las leyes naturales de Dios, a la vez que le permite fortalecer los lazos de unión familiar y profundizar la relación con su pareja.



La próxima clase se llevara acabo el sábado, 31 de julio a las 5:00PM. 3630 E. Imperial Hwy. Lynwood CA 90262. Auditorio (800) 603-9355

Did You Know?

Keeping Kids Safe After School

You can help keep your children safe by knowing where they spend their time after school. Get to know the adults who show up at the various locations in the community where children gather and where they play together. Be wary of any adult who seems more interested in creating a relationship with a child than with other adults. Pay attention when an adult seems to single out a child for a relationship or for special attention. Warning signs include treats, gifts, vacations or other special favors offered only to one specific child.

For particular help, you may call Assistance Ministry at (213) 637-7650.

¿Sabía usted?

Mantengan Seguros a Sus Niños Después de la Escuela

Usted puede mantener a sus hijos seguros con simplemente saber en donde pasan su tiempo después de la escuela. Identifique y conozca a los adultos que aparecen en las diversas ubicaciones en la comunidad donde se reúnen los niños. Preste atención con cualquier adulto que parezca mas interesado en crear una relación con un niño que con otros adultos , en particular en los adultos que parece señalar a un niño para formar una relación especial. Las señales de advertencia incluyen golosinas, regalos, vacaciones u otros favores especiales..

Para obtener ayuda, llame a la Oficina del Ministerio de Ayuda al (213) 637-7650.

SERVICIO DE NOTARIO

San José ofrece los servicios de un Notario. (310) 679-1139.

NOTARY PUBLIC SERVICE

St. Joseph offers the services of a Notary Public. (310) 679-1139.

Groups that meet regularly/ Grupos que se reúnen regularmente

- (sp) **Mujeres de Fe** - Mon/Lun, Tue/Mar: 7-9PM <>
- (sp) **Encuentro Matrimonial** - Tue/Mar: 7-9PM <>
- (sp) **Semilla del Reino** - Thu/Jue: 7-9PM <>
- (sp) **Grupo de Jóvenes** - Sun/Dom: 7-9PM <>
- (sp) **Ministerio de Matrimonios** - Fri/Vie: 7-9PM <>
- (sp) **Al- Anon** - Sat/Sab: 1-3PM <>
- (sp/e) **Al-Anon**-Mon/Lun, Tue/Mar, Fri/Vie: 7-8:45PM<>
- (sp) **Grupo de Alabanza**- Fri/Vie: 7-9PM <>



SP=Spanish

Confirmation Pictures / Fotos de Confirmación

Please call Angelica Rasbot At 310-679-1139 x113 to pick them up.

Las fotos de Confirmación ya están aquí. Por favor llame a Angélica Rasbot al 310-679-1139 x113 para recogerlas.

If you are recently Confirmed and would like to join the mentor program there is still time to join! Contact Angelica Rasbot at 310-679-1139 x113 or email her at arasbot@stjoseph-haw.org The deadline is June 24,2010

July 17 &18 Gigantic Sidewalk Book Sale/ Gigantesca Venta de Libros

After all the masses about 1,000 books will be on SALE at a very low cost. How can we do it/By people emptying out their closets, and bringing in books they no longer need. Hurry and gather your book and place them in boxes so that you can donate them to the church. We welcome all categories of books, just use good judgment, NO magazines. Call Fr. Gene with questions, special needs or suggestions at 310-679-1139 ext.121

Después de todas las misas alrededor de 1,000 libros estarán a la venta a un costo muy bajo. ¿Cómo lo hacemos? Por la gente que dona los libros que ya no necesita. Date prisa y recoge tus libros y colócalos en cajas para que usted pueda donarlos a la iglesia. Damos la bienvenida a todas las categorías de libros, sólo tiene que utilizar el buen juicio, NO revistas. Llame al Padre. Gene con preguntas, necesidades especiales y sugerencias a 310-679-1139 ext.121



If you are a Catholic man 18yrs. or older who is interested in joining the Knights of Columbus, please contact John Vargas at email: john.cvargas@gmail.com, or at (310) 938-7976. Knights of Columbus CO-

LUMBIAN SQUIRES will be having a membership drive on July 11 in front of the church.

Si usted es un hombre Católico mayor de 18 años que está interesado en unirse a los Caballeros de Colón, por favor póngase en contacto con John Vargas correo electrónico: john.cvargas@gmail.com, o al (310) 938-7976.

Los Squires Columbinos de los Caballeros de Colón tendrán una campaña de membrecía el día 11 de Julio, afuera de la Iglesia.

RCIA / RICA

The RCIA Team wishes Summer Greetings to all. As we celebrate and look forward to a Happy Fourth of July, we are also preparing to resume the RCIA Sunday meetings. The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is a process of conversion for those who desire to come into Full Communion of the Roman Catholic Church through the Sacraments of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist. The sessions take place on Sunday mornings from 8:30 am until noon in the Parish Center. Our Sessions will resume on Sunday, July 11, 2010.

For more information regarding the Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) please call: (310) 644-5631 ext. 124; leave your name and phone number on our voice-mail and we will contact you.

El equipo de RICA les saluda a todos en verano. Mientras celebramos y esperamos un feliz Cuatro de Julio, también estamos preparandonos para reanudar las reuniones RICA los Domingos. El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) es un proceso de conversión para los que deseen entrar en plena comunión a Iglesia Católica Romana a través de los Sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eucaristía. Las sesiones tienen lugar los domingos de 8:30AM-12:00PM en el Centro Parroquial. Nuestra sesión se reanudará el Domingo, 11 de Julio 2010.

Para más información sobre el Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA), por favor llame al: (310) 644-5631 ext. 124; deje su nombre y número de teléfono en nuestro buzón de voz y nos pondremos en contacto con usted.

VASEK POLAK HEALTH CLINIC:

Many services are available. Information in both English and Spanish. Clinic is provided by Little Company of Mary Catholic Hospital. Call (310)355-0100, or email at lilia.cabrera@providence.org

**¡UNIDOS EN MISIÓN 2010!
¡Si usted no ha pagado su Compromiso, por favor hágalo PRONTO!**

**TOGETHER IN MISSION 2010:
If you have NOT paid your pledge,
please do so SOON!**

Farewell from Fr. Michael

Ever since I found out that I was appointed Administrator of Transfiguration Church, I have been thinking of what I wanted to write to the people of St. Joseph. First, I will never forget your kindness and acceptance of me despite my lack of Spanish, and for putting up with my poor Spanish during the Spanish Masses. Second, I am very thankful to Fr. Perry for believing me enough to accept me as an Associate, as a priest who did not know Spanish in a huge Spanish-speaking parish! Fr. Perry knew at the time that I did not know the language, but only had a strong desire to learn; he a great man who is forward thinking! I also want to thank the staff of the parish who accepted and supported me these past two years... I'd also like to thank my brother priests of St. Joseph, Fr. Perry, Fr. Gene, Fr. Mario, and Fr. Bala; they not only welcomed me, but also welcomed my two dogs, Sophie and Cece.

I want to leave you with two thoughts: that at 50 years of age, someone can learn a new language and adapt to a new culture, and that God has His ways of asking people to grow even if the demand at the time seems *impossible*. As St. Joseph is only a small distance from Transfiguration, and I have asked Fr. Perry to come back and say a Spanish Mass once a month....I will see all of you at the Fiesta and at other times and I would like each of you to know that my experience with you has made me a better priest and person, and that I will always remember you with love and carry you in my heart

COMMUNITY ANNOUNCEMENTS

Fireworks Sales <> House of Yahweh: Volunteers will be selling fireworks at the southwest corner of Hawthorne Blvd and 166th St. in Lawndale June 28th – July 4th. There will be credit card machines in the booth and lots of parking space. Profits will be used for the House of Yahweh food and housing programs. Thank you for your support ~ Sr. Michele

Summer Reading Skills Program: Reading programs offered for 4 yr. olds through 11th grade including: phonics, comprehension, vocabulary, study skills, speed reading, love of reading. Classes are offered in Torrance and on the El Camino Community College Campus. For a schedule and more information call: 1.800.470.3728 or visit the website: www.elcamino.readingprograms.org Inquire early – class size is limited!

Theology on Tap: A summer series of renew designed by and for young adults is offered again this summer at St. Cornelius Church: 5500 E. Wardlow Road in Long Beach 90808. The first topic in the series is titled: "Anchors & Sails: The Foundations of Our Catholic Faith". The series is about 'how to navigate your faith in today's world' and is designed as a talk with plenty of discussion, sharing, appetizers, drinks, fellowship and great speakers. This is the 10th anniversary year of Theology on Tap and Young Adults 18-39 are welcome!

Ventas de Fuegos Pirotécnicos <> Casa de Yahvé: Los voluntarios estarán vendiendo fuegos pirotécnicos en la esquina suroeste de Hawthorne Blvd. y la calle 166 en Lawndale del 28 de Junio al 4 de Julio. Se estarán aceptando tarjetas de crédito y habrá amplio espacio de estacionamiento. Las ganancias se utilizarán para los programas de alimentos y vivienda de la Casa de Yahvé. Gracias por su apoyo ~ Sr. Michele

Programa de Lectura de Verano : Se ofrecen programas de lectura para niños de 4 años hasta el undécimo grado, incluyendo: fonética, comprensión, vocabulario, habilidades de estudio, lectura rápida, amor por la lectura. Las clases se ofrecen en Torrance y en el Colegio Comunitario El Camino . Para conocer el programa y más información llame al: (800)470-3728 o visite el sitio web: www.elcamino.readingprograms.org - es cupo limitado!

Theology on Tap: Una serie de verano de diseño renovado por y para adultos jóvenes se estará ofreciendo de nuevo este verano la Iglesia San Cornelio : 5500 E. Wardlow Road en Long Beach 90808. El primer tema de la serie se titula: "Anclas y Velas: Los fundamentos de nuestra fe católica". La serie es acerca de "¿Cómo navegar su fe en el mundo de hoy y está diseñado como una charla con mucha discusión, intercambio, aperitivos, refrescos, compañerismo y grandes oradores. Este es el decimo aniversario de Theology on Tap y adultos y jóvenes de 18-39 años son bienvenidos!

Despedida

Desde que supe que fui asignado Administrador de la Iglesia Transfiguración, he estado pensando en lo que quería escribirle a la gente de San José. Primero, nunca olvidare su bondad y mi aceptación a pesar de mi falta de español, y por haber aguantado mi español tan pobre durante las Misas en español. Segundo, le estoy muy agradecido al Padre Perry por haber creído en mi lo suficiente para aceptarme como Asociado, un sacerdote que no sabía español en una enorme parroquia donde la mayoría son de habla hispana! El Padre Perry sabía que yo no sabía el idioma, pero que tenía un fuerte deseo de aprender; él es un gran hombre con una visión hacia el futuro! También quiero darle las gracias al personal docente de la parroquia quien me aceptó y me apoyo durante los últimos dos años... también quisiera darle las gracias a mis hermanos sacerdotes de San José, Pr. Perry, Pr. Gene, Pr. Mario, and Pr. Bala; ellos no solo me dieron la bien venido sino que también se la dieron a mis dos perritas, Sophie and Cece.

Los quiero dejar con dos pensamientos: que a los 50 años de edad, alguien puede aprender un idioma nuevo y adaptarse a una nueva cultura, y que Dios tiene Su manera de pedirle a alguien que crezca aunque la demanda en ese momento pareciera *imposible*. Ya que San José está a poca distancia de Transfiguración, le he pedido al Padre Perry que me deje venir a celebrar una Misa en español una vez al mes los veré a todos en la Fiesta y en otras ocasiones y quiero que cada uno de ustedes sepan que mi experiencia con ustedes me ha hecho un mejor sacerdote, mejor persona, y que siempre los recordaré con amor y los llevaré en mi corazón

PRIMERA COMUNIÓN

La oficina de Educación Religiosa avisa que todavía hay unos pocos espacios para niños de Primera Comunión, por favor llame a la oficina para mas información. (310)679-1139 ext. 111 y pregunte por Adriana.

Registraciones para Catecúmenos

Los Catecúmenos son personas que necesitan:

TODOS LOS SACRAMENTOS

Domingo Junio 27, 2010 9:00AM-1:00PM Salón San José

Horario de las Clases

Domingo	10:00AM-12:00 PM
Miércoles	7:00PM-08:30 PM

Requisitos para la Registración

1. Traer **Certificado de Nacimiento Original** (No habrá excepciones)
2. Los Padres deberán tomar una clase mensual.
3. Los Padres y Estudiantes deberán tomar un Retiro anual de 6 horas
4. Cuota \$ 85.00 (por año por niño). Sujeto a cambios.

“Change will not come if we wait for some other person or some other time. We are the ones we've been waiting for. We are the change that we seek.” ~Barack Obama

FIRST COMMUNION

The Religious Education office would like to inform you that we still have a few spaces available for classes for First Communion, please call the office for more information. 310-679-1139 ext. 111 and ask for Adriana.

Catechumens Registration

Catechumens are persons who need:

ALL THE SACRAMENTS

Sunday June 27, 2010 9:00AM-1:00PM St. Joseph Hall

Class Schedule

Sunday	10:00AM-12:00 PM
Wednesday	07:00PM-08:30 PM

Requirements for Registration

1. Bring the **Original Birth Certificate** (No Exceptions)
2. The Parents must take a Class once a month
3. There is an annual 6 hour Retreat
4. Fee \$ 85.00 (per year per child). Subject to changes.

“El cambio no vendrá si esperamos por alguna otra persona o en otro tiempo. Somos los que hemos estado esperando. Somos el cambio que buscamos.” ~Barack Obama



**Wedding Banns
Amonestaciones**

July/Julio

John LaBerge & Desiree Lewis 7/3
 Rafael Crisantos & Blanca Gonzalez 7/3
 José Martínez & Isabel Gutiérrez 7/17
 Francisco Morales & Magdalena Ramos 7/24
 Saúl Jaime & América Valdez Salcedo 7/31

August/Agosto

Zander Jiménez & Érica Medina 8/7
 Salvador Gonzalez & Indira Ortiz 8/7
 José Morales & Jacqueline Fernández 8/14
 Darwin Castro & Miriam Venegas 8/21
 Martin Valencia & Jenny Hurtado 8/28
 Martin Valencia & Jenny Hurtado 8/28
 Salvador Vargas & Iris Ramírez 8/28

Anniversaries/Aniversarios

Mauricio & Estela Andrade 6/28 13 Ann
 Antonio & Violeta Catalan 8/21 25 Ann
 Andres & Yolanda Magallanes 8/28 25 Ann



Lord for those suffering illness +
 Señor por aquéllos que sufren
 enfermedad:



Joann Loutman, Teresa Saldaña Moreno,
 Luis Angel Martin, Manuel Navarro, Juan
 Gomez, Celeste D. Vargas Rosales, Al-
 izeze Valenzuela, Mike Dickerson, Rogelia
 & Efrén Dávila, Salvador Campos Elías,
 Al Moya, Mike Suoza, Emilia Padilla de
 Campos, Rogelio Abonce, Christian
 Barela, Jaime Vidal, Monica Haquin,
 Audrey Ricard, Eileen & Elvira Vasilone,

For those who have preceded us, life has
 changed, not ended- Por los que nos han
 precedido, la vida ha cambiado, no termi-
 nado:



Albertina Díaz

Maria Ochoa

Masses/Misas

†- Deceased / Fallecido(a)

Sunday/Domingo 6/27/10

6:00 William Treiger †
 7:15 Jose Bartilad
 9:00 Guillermo Garcia †
 10:45 Tony & Jim Rea
 12:30 Víctor Herrera †
 2:15 Maria Peña †
 4:00 Lucinda & Saturnino Rodriguez †
 6:00 Juan Regalado García †

Monday/Lunes 6/28/10

8:00 Petra Mendoza †
 5:00 Natalia Calvo †

Tuesday/Martes 6/29/10

8:00 Pablo & Lucila Jiménez †
 5:00 Hugo Margallón †

Wednesday/Miércoles 6/30/10

8:00 Nayeli Rendon †
 5:00 José & José Jr. Salcido †

Thursday/Jueves 7/1/10

8:00 Jesús Pérez †
 5:00 Francisco Ramírez †

Friday/Viernes 7/2/10

8:00 Norman Liveton †
 5:00 Alfonso 7 Jovita Gómez †

Saturday/Sábado 7/3/10

8:00 Olivia Pérez †
 5:00 Lauri Lopez †
 7:00 Ventura & Natividad Garcia †

June is the month to celebrate Married Love! A
 World wide Marriage Encounter Weekend is a special
 way to celebrate and enhance you marriage. There are
 several spaces available on the next weekend
 scheduled for July 30-August 1, 2010. For
 more info, call Jacob & Sara Flores at 562-
 923-7335 or online www.lovemyspose.org



Its like a puzzle, together
 we can finish faster
 Como un rompecabezas, juntos
 podemos terminar más pronto.



Jewelry Wanted/ Se Necesitan Joyas

Ladies! Its that time again. The catholic Daugh-
 ters are collecting used, clean nice jewelry for our
 booth at the FIESTA. You may bring it to the Par-
 ish Center and we will pick it up and get it ready
 to be sold.

Señoras! Su tiempo otra vez. Las Hijas católicas
 están recogiendo utilizados, joyas agradable lim-
 pio para nuestro stand en la fiesta. Usted podrá
 poner al Centro Parroquial y vamos a recogerlo y
 dejarlo listo para la venta.

Acolyte Schedule / Horario de Acólitos

July 3 de Julio: 5:00PM- P/P Bayani, J. Juarez **7:00PM-** C. Mendoza, J. Melchor, A. Higueros

July 4 de Julio: 7:15AM: M./J./E. Gámez, J. Guillen **9:00AM-** J. Villata, L. Salas, A. Esparza
10:45AM J. Ramírez, E./A. Lemus, A. Morales, D. Pastor **12:30PM -** K. Ngo, M. Pizano, R.
 Gutiérrez **2:15PM-** A. Ramírez, N. Vargas-Smith, C. Posada **4:00PM-** L. Jarquin, B. Martin, E.
 Ceballos **6:00PM** L. A. Franco, M. Hernandez, B. Sinay



St. Joseph's Parish Directory + Directorio Parroquial de San José

To leave a message, please call (310) 644-5631, press #, 6, then extension number (see below)
 Para dejar un mensaje, por favor llame (310) 644-5631, oprima #, 6, y después la extensión (vea abajo)

Parish Center + Centro Parroquial

(310) 679-1139 ☎ Facsimile (310) 679-3034

St. Margaret's Center + Centro Santa Margarita (310) 672-2208

Clergy + Clero

Rev. Perry D. Leiker, **Pastor**..... Ext. 103
 Rev. Eugene Buhr, **Retired Priest**..... Ext. 121
 Rev. Michael Tang, **Associate Pastor**..... Ext. 108
 Rev. Mario Pacheco, **Associate Pastor**..... Ext. 104
 Tom Moske, **Deacon**..... Ext. 132
 Rev. Bala Udumala..... in residence

Office Personnel + Personal Docente

Mario López, **Director of Administration**.....Ext. 105
 Danny Quevedo, **Gift Shop Manager**.....Ext. 119
 Minerva Chávez, **Parish Secretary**.....Ext. 107
 Lucy González, **Accounts Payable**.....Ext. 106
 Esteban Rael, **Web Page Coordinator**.....Ext. 110
 Soledad De Santiago, **Census Coordinator**.....Ext. 122
 Noel Colina, **Bulletin Editor**..... Ext. 115

Receptionists

Elizabeth Esquivel, Sandy Urenda, Guadalupe Ruiz,
 Catalina Rivera

Religious Education + Educación Religiosa

María Rivera, **Parish Catechetical Leader**.....Ext. 114
 Luz María Salgado, **Assistant PCL**..... Ext. 120
 Catalina Rivera, **Assistant PCL**..... Ext. 123
 Angie Rasbot, **Confirmation Coordinator**..... Ext. 113
 Adriana Reynoso, **Family Catechesis**..... Ext. 111
 Adriana Reynoso, **Semilla del Reino**.....Ext. 111
 Frances Jonte, **RCIA**.....Ext. 124
 Athena Will, **English Youth Minister**.....Ext. 126

Gift Shop

.....310-644-4181

Guadalupe Hall Rental

Lucy Gonzalez.....310-679-1139 Ext. 106

To hear information about these ministries dial (310) 644-5631, 1 for English, 6 for ministry directory or #, 6, then extension number (see below)

Para oír información sobre estos ministerios marque (310) 644-5631, 2 para Español, 6 para la guía del ministerio o #,6, y después el número de extensión (vea abajo)

For information about baptism, quinceañeras, weddings and annulments dial (310)644-5631, 1 for English, 6 for ministry directory

Para la información sobre bautismo, quinceañeras, bodas y anulaciones marque (310)644-5631, 2 para Español, 6 para la guía del ministerio.

.....Ext. 818

CHOIRS, ENGLISH and ORGANIST.....Ext. 815

COROS, ESPAÑOL Y BILINGÜE.....Ext. 816

CIRCLES OF FAITH / CÍRCULOS DE FE.....Ext. 819

ENCUENTRO MATRIMONIAL..... Ext. 812

FIESTA VOLUNTEERS..... Ext. 821

GRUPOS DE ORACIÓN.....Ext. 810

Mujeres de Fe, Hombres de Valor, Ministerio de Matrimonios, Alabanza, Jóvenes Unidos en Cristo

LECTORS - ENGLISH..... ..Ext. 813

LECTORES-ESPAÑOL..... Ext. 814

MINISTRY TO THE SICK / MINISTERIO DE LOS ENFERMOS..... Ext. 817

ALCOHOLICS ANONYMOUS/ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS

MINISTRY VOLUNTEERS / VOLUNTARIOS DE MINISTERIOS..... Ext. 820

RETREAT INFORMATION / INFORMACIÓN DE RETIROS Ext. 811

HALL RENTAL + SE ALQUILA SALÓN

CAPACITY / CAPACIDAD 200*

No Kitchen Access! + ¡No tiene acceso a cocina!

Perfect for Quinceañeras, Weddings, Baptisms,
 or any other social event!

¡Perfecto para Quinceañeras, Bodas, Bautizos, o
 cualquier otro evento social!

Information/Información.....Lucy Gonzalez al
 (310) 679-1139 ext. 106